



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

## СОВЕТ

### Сто пятьдесят шестая сессия

Рим, 24–28 апреля 2017 года

### События на *форумах*, имеющих важное значение для мандата ФАО

#### Резюме

В соответствии со сложившейся практикой, Совету представляется информация о происходящих на других форумах событиях, имеющих важное значение для мандата ФАО. Совету на его 156-й сессии будут представлены материалы по следующим темам:

- 1) Конференция Организации Объединенных Наций по биоразнообразию;
- 2) последние решения Статистической комиссии ООН и Межучрежденческой группы экспертов по показателям достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР) и системе показателей ЦУР;
- 3) Группа двадцати;
- 4) Форум Организации Объединенных Наций по лесам (ФЛООН): Стратегический план по лесам на 2017–2030 годы и первая четырехгодичная программа работы на период 2017–2020 годов по практической реализации Стратегического плана;
- 5) Международный год зернобобовых (МГЗ); и
- 6) Политический форум стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию.

#### Проект решения Совета

Материалы по вышеперечисленным темам представляются на рассмотрение 156-й сессии Совета исключительно в порядке информации.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).



## **I. Конференция Организации Объединенных Наций по биоразнообразию**

1. В Канкуне, Мексика, 4–17 декабря 2016 года параллельно прошли 13-е совещание Конференции сторон (КС) Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), второе совещание КС, выступающей в качестве Совещания сторон Нагойского протокола и восьмое совещание Конференции сторон, выступающей в качестве Совещания сторон Картахенского протокола по биобезопасности.
2. На организованном Мексикой совещании высокого уровня, состоявшемся в преддверии КС, была принята Канкунская декларация по актуализации тематики сохранения и устойчивого использования биоразнообразия для благополучия людей, в которой содержится призыв развивать более тесное сотрудничество и синергетические связи между соответствующими организациями системы ООН, в том числе ФАО, многосторонним экологическими соглашениями и другими международными организациями, инициативами и процессами.
3. ФАО внесла вклад в проведение этих мероприятий в качестве консультанта, одного из основных докладчиков, а также организатора параллельных мероприятий; также ею были подготовлены конкретные материалы и документы, иллюстрирующие роль сельскохозяйственного сектора в рациональном использовании природных ресурсов и биоразнообразия и при комплексном учете различных экосистемных функций, от которых зависит сельскохозяйственное производство. В документах к совещаниям и в принятых ими решениях часто упоминаются разработанные ФАО инструменты, меры политики и рекомендации и содержится призыв к Договаривающимся Сторонам применять их на практике.
4. В частности, участники тринадцатой КС обсудили вопросы актуализации и интеграции проблематики биоразнообразия в соответствующие сектора и положительно восприняли представленную ФАО платформу по биоразнообразию и сельскохозяйственному сектору, с помощью которой правительства, специалисты-практики и другие заинтересованные стороны смогут наладить взаимодействие между секторами, укрепить синергетические связи, согласовать цели и задачи и выработать комплексные межсекторальные подходы, обеспечивающие учет проблематики биоразнообразия в сельскохозяйственном, лесном и рыбопромысловом секторах. Таким образом, руководящие и уставные органы ФАО получают возможность изучить пути и средства оказания поддержки в деле разработки и применения рекомендаций, мер и управленческих инструментов, призванных обеспечить учет проблематики биоразнообразия в сельском, лесном и рыбном хозяйстве.

## **II. Последние решения Статистической комиссии ООН и Межучрежденческой группы экспертов по показателям достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР) и системе показателей ЦУР**

5. Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций (СК ООН) провела свою 48-ю сессию в Нью-Йорке 7–10 марта 2017 года. Основным итогом ее работы стало согласование системы показателей в отношении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; в частности, Статистическая комиссия:
  - а) утвердила пересмотренную глобальную систему показателей (ГСП), включая перечень уточнений к некоторым показателям, уточнив, что ГСП предназначена исключительно для осуществления последующей деятельности и проведения обзоров на глобальном уровне;
  - б) утвердила предлагаемый план ежегодного уточнения показателей и постановила представить на рассмотрение Комиссии два всеобъемлющих обзора в 2020 и 2025 году соответственно;
  - в) постановила, что предлагаемые 36 дополнительных показателя должны быть учтены в рамках подготовки всеобъемлющего обзора в 2020 году при том понимании, что они могут привести к увеличению нагрузки на страны в связи с представлением данных;

- d) настоятельно призвала Межучрежденческую и экспертную группу по показателям достижения целей в области устойчивого развития (МЭГ ЦУР) ускорить методологическую работу по показателям, отнесенным к уровню III;
- e) рекомендовала учреждениям–координаторам, включая ФАО, активизировать усилия по наращиванию потенциала и оказанию технической помощи, с тем чтобы страны справились с возросшей нагрузкой в связи с представлением данных;
- f) поручила МЭГ ЦУР разработать рекомендации по подготовке глобальной отчетности по ЦУР, в соответствии с которыми учреждениям–координаторам следует: по возможности использовать официальные национальные данные; представлять перечень национальных органов, направляющих такие данные международным организациям; обмениваться графиками сбора данных; проводить консультации с соответствующими странами в целях подготовки и сверки результатов оценки, полученных на основе моделирования;
- g) согласовала проект резолюции, касающийся данных и показателей для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и рекомендовала ЭКОСОС и Генеральной Ассамблее ООН принять его.

6. МЭГ ЦУР провела свое пятое совещание в Оттаве, Канада, 28–31 марта 2017 года. МЭГ ЦУР одобрила перевод четырех из одиннадцати показателей из категории II в категорию III, инициировав тем самым процесс подготовки глобальной отчетности. Координатором достижения двух из переведенных на новый уровень показателей является ФАО. Речь идет о показателе аномалий цен (на продовольствие) (2.c.1) и показателе доступа женщин к земельным ресурсам (5.a.1).

7. МЭГ ЦУР призвала учреждения–координаторы ускорить работу по достижению показателей категории III и пояснила, что в дальнейшем перевод показателей в категорию III будет возможен лишь раз в год в ходе осенней сессии. Ею впервые были представлены конкретные критерии, обосновывающие перевод показателей в категорию III, в том числе результаты апробирования данной методики в ряде пилотных стран при соблюдении принципа региональной сбалансированности, а также информация об участии национальных статистических управлений в проведении экспертной оценки предлагаемой методологии. В этой связи ФАО крайне актуально постараться подготовить оставшиеся показатели к переводу в категорию III ко времени проведения следующего совещании МЭГ ЦУР в октябре.

8. В соответствии с поручением Статистической комиссии ООН о разработке рекомендаций по подготовке глобальной отчетности МЭГ ЦУР обязалась представить первый проект на своем следующем совещании. В рамках данного процесса Главный статистик ФАО г-н Пьетро Дженнари в качестве сопредседателя Комитета по координации статистической деятельности представил проект документа с изложением возможных принципов и методов подготовки глобальной отчетности и обмена данными по Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

### **III. Группа двадцати**

9. ФАО оказывает поддержку Группе двадцати с 2011 года: готовит технические материалы, тематические доклады и предложения по конкретным мерам в поддержку обеспечения глобальных общественных благ в области продовольственной безопасности и устойчивого ведения сельского хозяйства. Группа двадцати приняла самое активное участие в реагировании на последствия продовольственных кризисов 2007, 2008 и 2010 годов, предложив целый ряд инициатив, направленных на устранение последствий кризисов и управление рисками. Система информационного обеспечения рынков сельскохозяйственной продукции (АМИС), межучрежденческий секретариат которой расположен при ФАО, стала одной из самых успешных инициатив по повышению прозрачности продовольственных рынков. АМИС помогла повысить прозрачность и улучшить координацию мер политики на международных

продовольственных рынках и, тем самым позволила предотвратить неожиданные скачки цен и укрепить глобальную продовольственную безопасность.

10. В 2016 году в период председательства Китая в Группе двадцати ФАО приняла участие в работе над рядом вопросов в области развития, включая разработку Плана действий Группы двадцати по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Инициативы Группы двадцати по содействию индустриализации в Африке и наименее развитых странах; а также подготовку всеобъемлющего доклада о выполнении обязательств Группы двадцати. В ноябре 2016 года по поручению министров сельского хозяйства Группы двадцати ФАО при поддержке ИФПРИ и ОЭСР подготовила доклад "Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) в сельском хозяйстве". В докладе обсуждается потенциал применения ИКТ-приложений и платформ в сельском хозяйстве и приведен ряд конкретных предложений по определению наиболее эффективного механизма совершенствования обмена и сотрудничества в области ИКТ в сельском хозяйстве.

11. С 2017 года в Группе двадцати председательствует Германия. Совещание министров сельского хозяйства Группы двадцати состоялось в Берлине 22 января 2017 года. В Декларации министров сельского хозяйства по итогам совещания особое внимание было уделено таким вопросам, как осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения, роль ИКТ в сельском хозяйстве, сотрудничество в исследовательской области и обмен знаниями, АМИС и борьба с устойчивостью к противомикробным препаратам (УПП). К Декларации прилагался план действий, призванный содействовать ее практической реализации. ФАО внесла вклад в проведение этого мероприятия, подготовив к нему доклад об основных проблемах водных ресурсов и сельского хозяйства.

12. Под председательством Германии члены Группы двадцати обсудили такие связанные с развитием вопросы, как претворение в жизнь Плана действий Группы двадцати по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года; создание партнерства между Группой двадцати и Африкой; обеспечение занятости сельской молодежи и повышением компьютерной грамотности среди девочек. ФАО готовит для Группы двадцати технические материалы по тематике занятости сельской молодежи, сельского хозяйства, продовольственной безопасности и питания, а также по иным вопросам, относящимся к сильным сторонам Организации. В Берлине 27–28 апреля 2017 года состоится Конференция высокого уровня на тему "Один мир – без голода. Будущее сельского мира", посвященная проблеме обеспечения занятости сельской молодежи и повышению компьютерной грамотности девочек; особое внимание будет уделяться Африке. ФАО готовит для Группы двадцати технические материалы по проблеме занятости сельской молодежи, и подчеркивает, что Группе двадцати следует подходить к решению острой проблемы продовольственной безопасности в Сомали, Южном Судане, Йемене и на северо-востоке Нигерии на скоординированной основе.

#### **IV. Форум Организации Объединенных Наций по лесам (ФЛООН): Стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы и первая четырехгодичная программа работы на период 2017–2020 годов по практической реализации Стратегического плана**

13. В соответствии с требованием резолюции E/2015/33 ЭКОСОС Форум Организации Объединенных Наций по лесам (ФЛООН) 20 января 2017 года провел специальную сессию, на которой утвердил Стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы, а также первую четырехгодичную программу работы на период 2017–2020 годов по практической реализации Стратегического плана.

14. Данный Стратегический план включает общее видение и миссию, описание тенденций, проблем и возможностей, глобальные цели и 26 связанных с ними задач в отношении лесов, порядок осуществления и механизм пересмотра, а также положения, касающиеся

коммуникационной и информационно-разъяснительной работы. Его цели и задачи полностью соответствуют глобальным целям в отношении лесов, связанным с лесами целям в области устойчивого развития (ЦУР), положениям Парижского соглашения, заключенного под эгидой Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН), Айтинским целевым задачам в области биоразнообразия Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и другим соответствующим международным обязательствам. Данные цели предусматривают обращение вспять тенденции к утрате лесного покрова, увеличение площади лесов, на которых применяются неистощительные методы хозяйствования, а также доли и вклада продукции таких лесов в устойчивое развитие и в качестве источника средств к существованию, мобилизацию ресурсов, развитие регулирующих механизмов и повышения уровня координации, согласованности и синергизма. Помимо множества других поддающихся измерению и количественной оценке целей государства-члены обязались к 2030 году увеличить площадь лесов на три процента по сравнению с результатами Глобальной оценки лесных ресурсов 2015 года. Этот План также дает государствам-членам возможность на добровольной основе определить собственный вклад в достижение глобальных целей и показателей (добровольные национальные вклады).

15. Данный Стратегический план представляет особую актуальность для ФАО, как глобальной организации системы ООН, занимающейся проблематикой лесов и устойчивого управления лесами, продовольственной безопасности и источников средств к существованию на межсекторальной основе, а также в качестве Председателя Совместного партнерства по лесам. Стратегический план предусматривает ряд положений, требующих участия ФАО, как в контексте системы ООН, так и Совместного партнерства по лесам, в том числе по оказанию поддержки государствам-членам в осуществлении данного Плана.

16. ФАО содействовала разработке Стратегического плана в соответствии с решением, принятым Комитетом по лесному хозяйству на его 22-й сессии (июнь 2014 года) и Советом ФАО на его 155-й сессии (декабрь 2016 года) и ожидает, что члены представят дополнительные рекомендации в поддержку осуществления данного Плана и предусмотренной им четырехлетней программы работы.

## **V. Международный год зернобобовых (МГЗ)**

17. Церемония закрытия Международного года зернобобовых (МГЗ) прошла Уагадугу 10–11 февраля 2017 года по приглашению правительства Буркина-Фасо. В Уагадугской декларации содержится рекомендация Генеральной Ассамблеи ООН провозгласить 10 февраля Международным днем зернобобовых.

18. Комитет по сельскому хозяйству (КСХ) и Комитета по проблемам сырьевых товаров (КСТ) на своих сессиях в 2016 году подчеркнули, что зернобобовые вносят важный вклад в обеспечение продовольственной безопасности, здоровое питание и защиту окружающей среды, и призвали правительства и ФАО принять участие в мероприятиях по повышению уровня осведомленности в целях расширения производства и потребления зернобобовых в период после 2016 года. Принимая во внимание рекомендации 155-й сессии Совета и учитывая результаты состоявшихся в ходе МГЗ 2016 консультаций ФАО подготовила для рассмотрения следующие мероприятия в развитие итогов МГЗ:

- a) *сеть действий по вопросам зернобобовых* – будет включена в программу работы по проведению провозглашенного ООН Десятилетия действий в области питания<sup>1</sup> при общей координации со стороны членов ФАО;
- b) *сбор сведений о сельскохозяйственной практике, включая разведение зернобобовых в странах Африки к югу от Сахары*: в поддержку разведения и потребления зернобобовых мелкими фермерскими хозяйствами в Африке;
- c) *подготовка публикации о недоиспользуемых видах зернобобовых*, в которой будет собрана информация об агрономии, питательных качества и торговле недоиспользуемыми видами зернобобовых;
- d) *пересмотр собранных ФАО статистических данных о зернобобовых*.

## **VI. Политический форум стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию**

19. ФАО в полной мере интегрировалась в механизмы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на региональном уровне. Государства-члены Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) на своей 36-й сессии, состоявшейся в Мехико 23–27 марта 2016 года, приняли т.н. "Мексиканскую резолюцию" (резолюция 700 (XXXVI)), на основании которой был учрежден Форум стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию в качестве регионального механизма отслеживания хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая цели в области устойчивого развития, целевые показатели и практические механизмы, а также Аддис-Абебской программы действий.

20. Первое совещание этого органа состоится 26–27 апреля 2017 года в Мехико, Мексика. В работе этого многостороннего форума примут участие представители правительств стран Латинской Америки и Карибского бассейна, являющихся членами данного Форума, представители парламентов, системы Организации Объединенных Наций, финансовых учреждений и банков развития, региональных и субрегиональных организаций по вопросам интеграции, гражданского общества, частного сектора и научных кругов.

21. В этой связи ФАО в тесном сотрудничестве с другими учреждениями ООН готовит документ, посвященный развитию политического диалога между членами форума по вопросам достижения ЦУР 1, 2, 9 и 14. Этот документ призван помочь странам в осуществлении мероприятий на национальном уровне, в особенности тем из них, кто обязался представить национальные добровольные обзоры на Политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию 2017 года.

22. ФАО является координатором 21 индикатора, и с помощью страновых групп Организации Объединенных Наций содействует их достижению на национальном уровне. Восемь стран региона уже учредили механизм, обеспечивающий комплексный подход к достижению ЦУР. Он также призван упрочить национальный потенциал, необходимый для претворения в жизнь мер государственной политики и подготовки отчетов о достигнутых результатов. ФАО вносит вклад в предпринимаемые на национальном уровне усилия, регулярно обновляя данные, предназначенные для отслеживания ситуации с продовольственной безопасностью в странах и основными существующим в них проблемами.

---

<sup>1</sup> Десятилетие действий в области питания было провозглашено ООН с учетом принципов, согласованных на второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2) и в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Его проведение призвано придать новый импульс международным усилиям в области питания, направленным на ликвидацию голода и неполноценного питания во всех его проявлениях и на снижение бремени связанных с рационом питания неинфекционных болезней во всех возрастных группах.